



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2008. április 23.
(OR. en)**

8030/08

**ANTIDUMPING 43
COMER 63
ASIE 34**

JOGI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE a Pakisztánból származó pamutféle ágyneműk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 397/2004/EK rendelet módosításáról

A TANÁCS .../2008/EK RENDELETE

(...)

a Pakisztánból származó pamutféle ágyneműk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 397/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/1996/EK tanácsi rendeletre¹ (a továbbiakban: alaprendelet),

tekintettel a Pakisztánból származó pamutféle ágyneműk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2004. március 2-i 397/2004/EK tanácsi rendelet² 1. cikkének (4) bekezdésére,

tekintettel a Bizottságnak a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatára,

¹ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK tanácsi rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

² HL L 66., 2004.3.4., 1. o. A legutóbb a 925/2007/EK tanácsi rendelettel (HL L 202., 2007.8.3., 1. o.) módosított rendelet.

mivel:

A. AZ ELŐZŐ ELJÁRÁS

- (1) A 397/2004/EK rendelettel a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Pakisztánból származó, az ex 6302 21 00 (6302 21 00 81, 6302 21 00 89 TARIC-kód), ex 6302 22 90 (6302 22 90 19 TARIC-kód), ex 6302 31 00 (6302 31 00 90 TARIC-kód) és ex 6302 32 90 (6302 32 90 19 TARIC-kód) KN-kód alá tartozó pamutféle ágyneműk Közösségbe történő behozatalára. 13,1 %-os, az egész országra érvényes dömpingellenes vám kivetésére került sor az érintett terméket a Közösségbe exportáló valamennyi vállalat esetében.
- (2) A Tanács 2006 májusában egy, az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti, hivatalból indított részleges időközi felülvizsgálatot követően a 695/2006/EK rendelettel³ módosította a 397/2004/EK rendeletet és új, 0%–8,5%-ig terjedő vámtételeket vezetett be, amelyek egy új, 2003. április 1-je és 2004. március 31-e közötti vizsgálati időszakon alapultak. Tekintettel az együttműködő exportáló gyártók nagy számára, minta kiválasztására került sor.
- (3) A mintába bekerült vállalatok esetében a felülvizsgálat során megállapított egyéni vámtételek, míg a mintába be nem került többi együttműködő vállalat esetében 5,8 %-os, súlyozott átlaggal számított vám került bevezetésre. A nem jelentkező, illetve a vizsgálatban együtt nem működő vállalatokra 8,5 %-os vámot vetettek ki.

³ HL L 121., 2006.5.6., 14. o.

- (4) A 397/2004/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (4) bekezdése lehetővé teszi az ugyanezen cikkben meghatározott feltételeknek megfelelő pakisztáni exportáló gyártók számára, hogy ugyanabban az elbánásban részesüljenek, mint a mintába be nem került együttműködő vállalatok (a továbbiakban: új exportáló gyártókkal szembeni elbánás).
- (5) A 925/2007/EK rendelet megtette az új exportáló gyártókkal szembeni elbánást kérelmező 18 pakisztáni vállalatra vonatkozó megállapításokat. E vállalatok közül négy részesült az új exportáló gyártókkal szembeni elbánásban, míg a fennmaradó 14 vállalat kérelmét elutasították.

B. ÚJ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓK ÁLTAL BENYÚJTOTT KÉRELMEK

- (6) További 13 pakisztáni vállalat kérelmezett új exportáló gyártókkal szembeni elbánást.
- (7) A Bizottság vizsgálatot folytatott annak megállapítására, hogy valamennyi kérelmező megfelel-e az új exportáló gyártókkal szembeni elbánás megadására vonatkozó, a 397/2004/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében megállapított feltételeknek, ellenőrizve az alábbiakat:
- a vállalat nem exportálta a Közösségbe az (1) bekezdésben meghatározott termékeket a 2003. április 1-je és a 2004. március 31-e közötti időszakban,
 - nem áll kapcsolatban az e rendelettel kivetett intézkedések hatálya alá tartozó egyik exportőrrel vagy gyártóval sem, és
 - az intézkedések alapjául szolgáló vizsgálati időszak után ténylegesen exportálta a Közösségbe az érintett terméket, vagy szerződés formájában visszavonhatatlan kötelezettséget vállalt arra, hogy az érintett terméket nagy mennyiségben exportálja a Közösségbe.

- (8) A Bizottság valamennyi kérelmezőnek kérdőívet küldött, és bizonyítékot kért arra nézve, hogy megfelelnek a fent említett három feltételnek.
- (9) A 397/2004/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdése alapján az e három feltételnek eleget tevő exportáló gyártók esetében alkalmazandó vám a mintába be nem került együttműködő vállalatokra érvényes 5,8%-os vám.

C. MEGÁLLAPÍTÁSOK

HIÁNYOS VÁLASZOKAT BENYÚJTÓ VÁLLALATOK

- (10) Az új exportáló gyártókkal szembeni elbánás iránti kérelmet benyújtó pakisztáni vállalatok közül három nem küldött választ az eredeti kérdőívre. Ennek következtében nem volt ellenőrizhető, hogy ezek a vállalatok megfelelnek-e a 397/2004/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében meghatározott feltételeknek, így kérelmüket el kellett utasítani. A vállalatokat értesítették arról, hogy kérelmükkel a továbbiakban nem foglalkoznak, és lehetőséget adtak nekik észrevételek benyújtására. Észrevétel nem érkezett.

HIÁNYTALAN VÁLASZOKAT BENYÚJTÓ VÁLLALATOK

- (11) Két pakisztáni exportáló gyártó esetében a benyújtott információk vizsgálata azt mutatta, hogy azok kielégítő bizonyítékot szolgáltatottak arra nézve, hogy eleget tesznek a 397/2004/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében megállapított három feltételnek. Ezért a 397/2004/EK rendelet 1. cikke (4) bekezdésének megfelelően e két gyártó esetében alkalmazható lehet a mintába be nem került együttműködő vállalatok esetében alkalmazandó (azaz 5,8%-os) vámtétel, és a négy gyártó bekerülhet az exportáló gyártóknak az említett rendelet mellékletében foglalt jegyzékébe.

- (12) Egy pakisztáni vállalatról kiderült, hogy kapcsolatban áll egy olyan vállalattal, amely együttműködött a felülvizsgálatban és amely a vizsgálati időszakban az érintett terméket exportálta. E gyártó így nem teljesítette a 397/2004/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében foglalt második feltételt, és ezért az új exportáló gyártókkal szembeni elbánás iránti kérelmét el kellett utasítani. A vállalatot tájékoztatták arról, hogy kérelme nem fogadható el, és lehetőséget adtak számára észrevételek benyújtására, a vállalat azonban nem nyújtott be további olyan információkat, amelyek a megállapítások megváltoztatását eredményezhetnék.
- (13) Három pakisztáni vállalatról kiderült, hogy a vizsgálati időszakban az érintett terméket exportálta. E három gyártó így nem teljesítette a 397/2004/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében foglalt első feltételt, és ezért az új exportáló gyártókkal szembeni elbánás iránti kérelmüket el kellett utasítani. E vállalatokat tájékoztatták arról, hogy kérelmük nem fogadható el, és lehetőséget adtak számukra észrevételek benyújtására, a vállalatok azonban nem nyújtottak be olyan további információkat, amelyek a megállapítások megváltoztatását eredményezhetnék.
- (14) Három pakisztáni vállalat nem tudta bizonyítani, hogy a vizsgálati időszak után az érintett terméket a Közösségben értékesítette, vagy hogy visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget vállalt jelentős mennyiségű termék Közösségbe történő exportálására. Ennek következtében nem volt egyértelműen megállapítható, hogy a vállalat exportálta-e az érintett terméket a vizsgálati időszak után, ahogyan azt a 397/2004/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében foglalt harmadik feltétel előírja, így új exportáló gyártókkal szembeni elbánás iránti kérelmüket el kellett utasítani. E vállalatokat tájékoztatták arról, hogy kérelmük nem fogadható el, és lehetőséget adtak számukra észrevételek benyújtására, a vállalatok azonban nem nyújtottak be további olyan információkat, amelyek a megállapítások megváltoztatását eredményezhetnék.

- (15) Egy pakisztáni vállalat nem tudta bizonyítani, hogy az érintett termék gyártója volt, és nem nyújtott be bizonyítékokat arról sem, hogy a vizsgálati időszak után az érintett terméket a Közösségben értékesítette, vagy hogy visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget vállalt jelentős mennyiségű termék Közösségbe történő exportálására. Ez a kérelmező így nem teljesítette azt az alapvető feltételt, hogy exportáló gyártó legyen, és kérelmét ezért el kellett utasítani. A vállalatot tájékoztatták arról, hogy kérelme nem fogadható el, és lehetőséget adtak számára észrevételek benyújtására, a vállalat azonban nem nyújtott be további olyan információkat, amelyek a megállapítások megváltoztatását eredményezhetnék.
- (16) A Bizottság tájékoztatta a kérelmezőket és a közösségi gazdasági ágazatot a vizsgálat végeredményeiről, és lehetőséget adott észrevételek benyújtására.

D. KÖVETKEZTETÉS

- (17) A (11) preambulumbekzdésben említett megállapítások alapján két pakisztáni exportáló gyártó felel meg az új exportáló gyártókkal szembeni elbánásra vonatkozó, a 397/2004/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében meghatározott feltételeknek. A 397/2004/EK rendelet mellékletében foglalt, az együttműködő gyártókat felsoroló jegyzéket ezért ki kell egészíteni e vállalatokkal, és rájuk is az 5,8%-os vámot kell alkalmazni. A többi 11 pakisztáni vállalat által benyújtott kérelmeket a fent ismertetett okok miatt el kell utasítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 397/2004/EK rendelet mellékletében foglalt, az együttműködő gyártókat felsoroló jegyzék helyébe a következő szöveg lép:

»

Név	Cím
A.B. Exports (PVT) Ltd	Off. No 6, Ground Floor, Business Center, New Civil Lines, Faisalabad
A.S.T. (PVT) Limited	Saba Square 2-C, Saba Commercial Street No 3, Phase V Extension, D.H. Authority, Karachi
Aala Processing Industries (PVT) LTD	5 KM Satyana Road Faisalabad 38000
Abdur Rahman Corporation (Pvt) Ltd	P-214 Muslim Town #1, Sarghoda Road, Faisalabad
Adil Waheed Garments	66-Zubair Colony, Jaranwala Road, Faisalabad
Afroze Textile Industries (Pvt) Ltd	LA 7/1-7, Block 22 F.B. Area, Karachi

Al Musawar Textile (PVT) Ltd	Atlas Street, Maqbool Road, Faisalabad
M/S Al-Ghani International	202 Bhaiwala, Ghona Road, Faisalabad
Al-Karam Textile Mills (PVT) Ltd	3rd floor, K.D.L.B. Building, 58-West Wharf Road, Karachi
Al-Latif	W,S, 24, Block-2, Azizabad, F.B. Area, Karachi-75950
Al-Noor Processing & Textile Mills	Sargodha Road, Near Bava Chak, Faisalabad
Al-Raheem Textile	F/40, Block-6, P.E.C.H.S., Karachi
Ameer Enterprises	3rd floor, Bismillah Centre, Street No 2, Karkhana Bazar, Yanr Market, Faisalabad
Amsons Textile Mills (PVT) Ltd	D-14/B, S.I.T.E., Karachi
Amtex (Private) Limited	1-Km, Khurrianwala-Jaranwala Road, Faisalabad

Anjum Textile Mills (PVT) Ltd	Anjum Street, Nalka Kohala, Sarghoda Road, Faisalabad
Ansa Industries	Plot #16, Sector C-2 Karachi Exporting Processing Zone Landhi Industrial Area Karachi 74000
Apex Corporation	1-19, Arkay Square, PO Box 13373, Karachi
M/S Arif Textiles Private Limited	Karim Bibi Street, Bawa Chak, Sargodah Road Faisalabad
Arshad Corporation	1088/2, Jail Road Faisalabad 38000
Arzoo Textile Mills Ltd	2.6 km, Jaranwala Road, Khurrinwala, Faisalabad
Asia Textile Mills	D-156, S.I.T.E. Avenue, Karachi
Aziz Sons	D21/Karach, S.I.T.E., Karachi-75700
B.I.L. Exporters	15/5, Sector 12/C, North Karachi Industrial Area, Karachi

Baak Industries	P-107, Akbarabad, Near Allied Hospital, Faisalabad
Be Be Jan Pakistan Limited	Square No 7, Chak No 204/R.B., Faisalabad
Bela Textiles Ltd	A-29/A, S.I.T.E., Karachi
Bismillah Fabrics (PVT) Ltd	3 Km, Jhumbra Road, Khurrianwala, Faisalabad
Bismillah Textiles (PVT) Ltd	1. KM, Jaranwala Road, Khurrianwala, Faisalabad
Classic Enterprises	B-1/1, Sector 15, Korangi Industrial Area, Karachi
M/S Club Textile	Sargodha Road, Ali Block Faisalabad
Cotton Arts (PVT) Ltd	613/1, Dagrwaan Road, Faisalabad
D.L. Nash (Private) Ltd	11, Timber Pond, Keamari Road, Karachi-75620
Dawood Exports PVT Ltd	PO Box 532, Sarghoda Road, Faisalabad
Decent Textiles	P-1271, Abdullahpur, West Canal Road, Faisalabad

En Em Fabrics (Pvt) Ltd	10th Km, Sarghoda Road, Faisalabad
En Em Industries Ltd	10th Km, Sargodha Road, Faisalabad
Enn Eff Exports	4th floor, Business Centre, New Civil Lines, Faisalabad
Faisal Industries	Office 205, Madina City Mall, Abdullah Haroon Road, Saddar, Karachi
Fashion Knit Industries	5-Business Centre, Ground Floor, Mumtaz Hassan Road, Karachi
Fateh Textile Mills Limited	PO Box No 69, Hali Road, S.I.T.E., Hyderabad
Gerpak Textile (PVT) Ltd	317 Clifton Centre, Schon Circle, Kehkashan Clifton, Karachi
Gohar Textile mills	208 Chak Road, Zia Town, Faisalabad
H.A. Industries (PVT) Ltd	10 KM, Jaranwala Road, Faisalabad
Haroon Fabrics (Private) Limited	P-121, Rafique Colony, Jail Road, Faisalabad

Hay's (PVT) Limited	A-33, (C), Textile Avenue, S.I.T.E., Karachi-75700
M/S Home Furnishings Limited	Plot No 1, 2, 10, 11, Sector IX-B., Karachi Export Processing Zone, Karachi
Homecare Textiles	D-115, S.I.T.E., Karachi
Husein Industries Ltd	HT-8 Landhi Industrial & Trading Estate, Landhi, Karachi
Ideal International	A-63/A, SIND Industrial Trading Estate, Karachi-75700
J.K. Sons Private Limited	3-1/A, Peoples Colony Jaranwala Road Faisalabad
Jaquard Weavers	811 Mahmoodabad Colony, Multan
Kam International	F-152, S.I.T.E., Karachi
Kamal Spinning Mills	4th KM, Jranwala Road, Khurrianwala, Faisalabad
Kausar Processing Industries (PVT) Ltd	P-61 Gole Chiniot Bazar, Faisalabad
Kausar Textile Industries (PVT) Ltd	Maqbool Road, Faisalabad

Khizra Textiles International	P-68, First Floor, Tawakal Cloth Market, Gol Chiniot Bazar, Faisalabad-38000
Kohinoor Textile Mills Limited	Peshawar Road, Rawalpindi
Latif International (PVT) Ltd	Street No 1, Abdullahpur, Faisalabad
Liberty Mills Limited	A/51-A, S.I.T.E., Karachi
M/s M.K. SONS Pvt Limited	2 KM, Khurrianwala, Jarranwala Road, Faisalabad
MSC Textiles (PVT) Ltd	P-19, 1st floor, Montgomery Bazar, Faisalabad
Mughanum (PVT) Ltd	P-162, Circular Road, Faisalabad
Mustaqim Dyeing & Printing Industries (Pvt) Ltd	D-14/A, Bada Board, S.I.T.E., Karachi
Naseem Fabrics	Suite #404, 4th floor, Faisalcomplex, Bilal Road, Civil Lines, Faisalabad
Nawaz Associates	87 D/1 Main Boulevard Gulberg III, Lahore

Nazir Industries	Suite 3, 7th floor, Textile Plaza, M.A. Jinnah Road, Karachi-74000
Niagara Mills (PVT) Ltd	Kashmir Road, Nishatabad, Faisalabad
Nina Industries Limited	A-29/A, S.I.T.E., Karachi
Nishitex Enterprises	P-224, Tikka Gali No 2, Y.Y. Plaza., 1st floor, Montgomery Bazar, Faisalabad
Parsons Industries (PVT) Ltd	E-53 S.I.T.E., Karachi
Popular Fabrics (PVT) Limited	Plot 115, Landhi Industrial Area, Karachi
Rainbow Industries	810/A, Khanewal Road, Multan
Rehman International	P-2, Al Rehman House, Ghulam Rasool Nagar Main Road, Sarfray Colony, Faisalabad
Sadaqat Textile Mills Pvt Ltd	Sadaqat Street, Sarghoda Road, Faisalabad

Sadiq Siddique Co.	170-A, Latif Cloth Market, M.A. Jinnah Road, Karachi
Sakina Exports International	#313, Dada Chambers, M.A. Jinnah Road, Karachi-74000
Samira Fabrics (PVT) Ltd	401-403, Chapal Plaza, Hasrat Mohani Road, Karach
Sapphire Textile Mills Limited	313, 3rd floor, Cotton exchange Bldg. I.I., Chundrigar Road, Karachi
Shahzad Siddique (PVT) Ltd	4,5 KM, Khurraiwala Jaranwala Road, Faisalabad
Shalimar Cotton Export (PVT) Ltd	Yousaf Chowk, Sarghoda Road, Faisalabad
Sharif Textiles Industries (PVT) Ltd	PO Box 265, Satiana Road, Faisalabad
Shercotex	39/c, Peoples Colony, Faisalabad
Sitara Textile Industries Limited	6- K.M., Sargodha Road, Faisalabad
South Asian Textile Inds.	Street No 3, Hamedabad Colony, Vehari Road, Multan

Sweety Textiles Pvt Ltd	P-237, 2nd floor, Hassan Arcade Montgomery Bazar, Faisalabad
Tex-Arts	P-22, 1st floor, Montgomery Bazar, Faisalabad
The Crescent Textile Mills Ltd	Sargodha Road, Faisalabad
Towellers Limited	WSA 30-31, Block 1, Federal B, Karachi
Union Exports (PVT) Limited	D-204/A, S.I.T.E., Karachi-75700
United Finishing Mills Ltd	2nd floor, Regency Arcade, The Mall, Faisalabad
United Textile Printing Industries (Pvt) Ltd	PO Box 194, Maqbool Road, Faisalabad
Wintex Exports PVT Ltd	P-17/A, Main Road, Sarfaraz Colony, Faisalabad
Zafar Fabrics (PVT) Limited	Chak No 119, J.B. (Samana), Sarghoda Road, Faisalabad
Zamzam Weaving and Processing Mills	Bazar 1, Razabad, Faisalabad
ZIS Textiles Private Limited	3Km Sheikhupaura Road Khurrianwala Faisalabad

”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről

az elnök
